



EUZKALDUNAK

2020

MAIATZA

MAY

Monthly Member Newsletter

BASQUE CENTER PARTNERS WITH "IDAHO FIGHTING COVID" GROUP

Early on it was identified that the lack of PPE supplies was critical to combating the COVID-19 pandemic. Euzkaldunak members James, Amaia and Mikel Sangroniz as well as other community members have taken inspiration and direction from a BSU initiative and a similar effort in Huntsville, Alabama. To help with the COVID-19 pandemic at the local level, they recruited a group "of nerdy guys with 3D printers at home" to produce face shields and mask bands that relieve pressure on the ears of medical workers wearing face masks.

The biggest bottleneck in providing this PPE to responders in need would be to disinfect and package the material for delivery. As the Basque Center space would be under-utilized during the pandemic closure and that the space would be ideal for this effort, James approached the Euzkaldunak Board about utilizing the Center, and was greeted with open arms. Martin Bilbao, Ed Orbea, Mike Franzoia, Julian Lete, and Patty Gabica jumped in to set the team up with equipment and supplies so that in a matter of days they had set up a disinfection and packaging process that meets CDC standards for eliminating all pathogens including the virus that causes COVID-19.

With the space available in the Basque Center, the team dedicated the basement to a "clean room" for disinfecting, and the upstairs to initial intake and initial cleaning. In this way dirty and clean product doesn't even share the same air. Additionally small crews of workers have plenty of room to maintain social distance while executing the process, keeping each other safe. **In the past 2 weeks, the Idaho Fighting Covid team have processed over 1000 face shields and 1000 ear savers.**

They are providing material to local hospitals, medical clinics, and agencies including St. Lukes, the VA, and United Way. They will continue this process until commercial supplies of this PPE can catch up to the demand. Euzkaldunak is proud to be a community partner of IdahoFightingCOVID. For more information and to sign up to volunteer, visit idahofightingcovid.com.



At the intake station, parts are quickly inspected and placed in baskets for a detergent wash.



After the detergent wash, parts are disinfected in chlorine baths.



The face shields have multiple parts: headbands, chins, elastic straps (being fabricated here), clear plastic visors, and printed instructions.

BASQUE CENTER REMAINS CLOSED

As of May 1, the Basque Center facility (hall, kitchen, card room, basement, and bar) remains closed to the public. The Euzkaldunak board will continue to monitor local, state, and national health guidelines and regulations as we approach the summer months. As we have since the beginning of the coronavirus pandemic, we will continue to act with our members' and the larger community's safety in mind.

NEWSLETTER CONTENT

As most of our in-person events for the foreseeable future are canceled or postponed, we're now filling the newsletter with Basque-related content to help traditions alive during this strange time. In this issue of the newsletter you'll read about how to play Mus online, a recipe for Shepherd's bread, and what "xirimiri" actually means! Do you have a Basque recipe, game or activity that you'd like to share with other Euzkaldunak members so we can keep being Basque while we shelter in place? Send it to newsletter@basquecenter.com.

UDALEKU 2020 CANCELED

[Udaleku](#), the annual NABO summer camp that was scheduled for June 21–July 3 in Salt Lake City, has been canceled for 2020 due to coronavirus concerns. Participants whose last year of eligibility would have been this year will be allowed to participate in next year's Udaleku, which will be hosted by the Kern County Basque Club. Everyone will need to register again for next year's camp on March 1, 2021 as usual. For more information, visit

nabasque.eus/upcoming_udaleku.html

PLAYING MUS IN QUARANTINE

For many Euzkaldunak members, the card game Mus is a cornerstone of how we socialize. While taking the game online can't completely replace an in-person game, the website ludoteka.com has an online version that you can play with your pals from the comfort of your own home. Bonus if you also have a videoconference going at the same time so you can throw visual signals to your partner! Play 4-king and 8-king mus here:

<http://www.ludoteka.com/games>

**BUFFINGTON
MOHR
M'NEAL**

REGISTERED
• INVESTMENT •
ADVISOR

www.bmmria.com

Joseph A. Eiguren

Historic Hoff Building
802 West Bannock Street, Suite 100
P.O. Box 2016, Boise, Idaho 83701
Toll Free: 1-888-383-5551
Telephone: 208-338-5551
Fax: 208-338-5552
E-Mail: jeiguren@bmmria.com



**Boise's Basque Language
Immersion Preschool**
part time & full time schedules
open to all children ages 3-5
Call for a tour today!

kindergarten readiness small class sizes
Basque language immersion
music yoga dance field trips

1955 Broadway Avenue 208.343.4234
ikastola@basquemuseum.eus
boisekoikastola.org



**DEBBIE
AGUIRRE-SHANK**

Loan Originator | NMLS# 1554942

208.631.3245

dshank@mygfs.life

debbieaguirreshank.gfshomeloans.com

Branch NMLS# 14014552

3597 E Monarch Sky Lane Ste. F-240, Meridian, ID



**GOLD
FINANCIAL
SERVICES**
Corporate NMLS # 129122

**YOUR LOCAL
MORTGAGE
LENDER**

**Brollier Health Insurance & Benefits
Genie R. Brollier, Owner/Agent**



genie@brollierhealth.com
208 608-0554

- *Medicare
- *Individual Health Insurance
- *Dental
- *Long Term Care
- *Life

1111 S. Orchard St. #170 Boise ID 83705

BERTSO CORNER

Boisera ere iritsi zaigu koronabirus maltzurra
eta etxetan sartutak gaude ezin atera muturra
baina hau ere pasatuko da gaindituko guk gailurra
ta bitartean zuek guztiak jaso gaur nire agurra

Nahiago nuke oraintxe bertan frontoian palan jokatu
edo musean aritu eta baita gustora dantzatu
baina gehiena nahiko nukena behar dizuet kontatu
Donostian den nire amatxo nahiko nuke besarkatu

Pazko igandea gaur dugu eta aberriaren eguna
zoritarrez guk elkarrekin gaur ezin ospatu duguna
aurki berriro izango gara elkar euskaldun laguna
ta bitartean gora bihotzak zaitu zuen osasuna.

--Submitted by an Euzkaldunak member

*The coronavirus has also reached Boise
and we are at home not being able to go outside,
but this too will pass, we will overcome this obstacle,
in the meantime, my greetings to you all today.*

*I'd rather be right now playing pala in the fronton,
playing mus or dancing,
but I have to tell you what I would most like to do,
and that is to hug my mum who is in Donostia.*

*Today is Easter Sunday and fatherland day,
a day that we unfortunately cannot celebrate
together,
we will gather again my basque friend,
in the meantime, stay strong and take care of
yourselves.*

*Our Family
Serving Your Family*



CLOVERDALE
Funeral Home | Cemetery | Cremation



Gibson Chapel & Cloverdale Event Center
Serving Generations of Treasure Valley Catholics



Dave Salove
Managing Partner







Tim T. Gibson
Consultant

(208) 375-2212

www.cloverdalefuneralhome.com

wecare@cloverdalefuneralhome.com

LEGACY AWARD

In 2001, the Euzkaldunak Board introduced the Legacy Award. This award is given to individuals who have exhibited a long-term commitment to the goals of Euzkaldunak.

Nominations for the 2020 Legacy Award are now open. If you would like to nominate someone, please write a short letter with the nominee's name and a description of their accomplishments, and either email it to president@basquecenter.com or give it to any current board member. The board will review the nominations and the recipients will be announced at an upcoming dinner.

M. Margaret Lezamiz
John T. Schroeder
Schroeder & Lezamiz Law Offices LLP
208-384-1627, Ext. 3
margaret@schroederlezamiz.com
john@schroederlezamiz.com
Probate / Estate Planning / Wills /
Trusts / Family Law / Divorce / Custody
/ Guardianships / Conservatorships /
Corporations / Limited Liability
Companies / Partnerships / Business
se habla espanol

BASQUE IDEOPHONES

This was originally published on Buber's Basque Page on April 12, 2020. Reprinted with permission from the author. View original post here: <https://buber.net/Basque/?p=2425>

This week, a little bit of whimsy. [Ideophones](#) (also known as [onomatopoeias](#)) are words whose sound invokes the idea of the meaning of the word. Some examples in English are bang, boom, and splish-splash (and yes, I already took a bath). These are often used in comics as their sound conveys action, like Batman's pow! and bam! Basque is [full of these types of words](#). In [a recent research article](#), Iraide Ibarretxe Antuñano analyzed some Basque ideophones, particularly from the point of view of their structure, meaning and function. Here are some of my favorites.

- aiko-maiko: fuss, excuse, doubt
- balan-balan: move clumsily
- barranbila-birrinbala: noise, racket
- binbili-bonbolo: gently, ding-dong, rocking
- birrin-birrin: devastate, tear
- bolo-bolo: spreading
- bro-bro: boil hard
- ddalanddal: totally full
- dzarra-dzarra: scribble, doodle
- firri-farra: spinning wheel, foolishly
- fits-mits: speck
- gexa-mexa: weak
- grik-grak: crackling
- gur-gur: stream, grown
- kluka-kluka: in gulps
- nir-nir: gleam, twinkling (listed as dir-dir in the [Morris Student Plus Basque Dictionary](#))
- nistiki-nastaka: hodgepodge, jumble
- pil-pil: simmer (as in [Basque cod al pil pil](#))
- plasta-plasta: crashing down
- taparra-taparra: walk fast
- tibiribiri-tibiribiro: chattering away
- traka-traka: walk, trot
- trinkilin-trankulun: swinging
- triki-triki: walk slowly
- ttapa-ttapa: walk with small steps
- ttirri-tturru: trill, warbling
- txart-txart: punish
- tzillo-tzallo: shuffle
- xinta-minta: whining, whispering
- xirimiri: small jobs, drizzle (one of my favorite words and most appropriate for the Basque Country)
- xuxu-muxu: whispering
- zinkurina-minkurina: complaints, groans
- ziltzi-maltza: mess
- zirt-zart: slashing, crackling



A Multilingual Nature-Based Preschool

GENEVA AYARRA
Director
(208) 407-5959
riverbendpreschool@gmail.com
www.riverbendpreschool.com

NAFCC Nationally Accredited Provider

IdahoSTARS QRIS Step 6 Rated (highest standard for quality care and education)

NAFCC National Association for Family Child Care

Steps to Quality

IDAHO STARS Quality Child Care Network

preserving, promoting, & perpetuating Basque history & culture - in Idaho & beyond.



Tuesday - Friday
10am - 4pm
Saturday
11am - 3pm

Exhibits
Evening Programming
Research
Collections
Archives
Gift Store
Language Classes
Library
and more!

basquemuseum.eus - check for latest updates!

The Museum Gift Store (and online gift store) is a perfect place to find gifts for any occasion - gifts from near & far!



Shane D Bengoechea
Attorney at Law

Bengoechea Law Offices, P.C.

shane@soblawyers.com
208-424-8332
208-392-1406

671 E. Riverpark Lane, Suite 120
Boise, Idaho 83706
www.soblawyers.com



Jared Sexauer
D.M.D.

Open Monday-Friday, 8am-5pm
Accepting New Patients
208-587-2625

455 N 3rd E Mountain Home | mountainhomedentalid.com

MEMORIALS

In memory of Carmen Asumendi:

Greg & Cleo Shaw
Doug & Mary Jo Larzelier
James & Sheryl Tomlinson
Bruce & Benita Miller
Marc & Valerie Asumendi
Lucia Asumendi
Flora Hanson

In memory of Gloria Navarro:

Mark & Julie Llitas
Dennis & Nita Cain
Robert & Patty Dennis
Mark & Lisa Achurra Guerri
Johnny & Jenny Aldape
Toni Bicandi
Linda Achurra
Hank & Gerri Achurra
Carmen Lete & Family
Mary Louise Mansisidor

In memory of Jake Taylor:

Mark & Lisa Achurra Guerri

In memory of Ray Mansisidor:

Jack Olson
Stan & Gina Welsh
Janice Mainvil

In memory of John Navarro:


Toni Bicandi
Dennis & Vicki Gribble
Linda Achurra
Hank & Gerri Achurra
Nate and Debbie Brumley
Jack Olson
Frank & Mary Muguira
Carmen Lete & family
Dick & Helen Solosabal Olson
Dennis & Nita Cain
Mary Louise Mansisidor
Dave Navarro & John McCrostie
Rich & Marne Sieber
Todd & Tracy Navarro
Stan & Gina Welsh
Barbara Wilson
Jack, Barbara, & Brian Areitio

In memory of Dick Bengoechea:

Helen Berria

In memory of Manuel Madariaga:

Johnny & Jenny Aldape



JERRY J. GOICOECHEA
Attorney at Law

Goicoechea Law Offices
CHARTERED

St. Mary's Crossing
2537 W. State St.
Boise, Idaho 83702
Fax (208) 336-6404

Boise - (208) 336-6400
Nampa - (208) 466-5400
Twin Falls - (208) 734-1352

THIS IS
COMMUNITY
BANKING

Don S. Evans
VP Branch Manager | 208.321.1484

D.L. Evans
BANK

dlevans.com


Member
FDIC

FOOD ♣ GIFTS ♣ WINE ♣ CATERING

FROM THE IBERIAN PENINSULA



608 W. Grove St. Boise, ID 83702 ♣ thebasquemarket.com ♣ 208.433.1208



Epi's
A Basque Restaurant

Eric McFarland

1115 N. Main St. • Meridian, Idaho 83642 • 884-0142



People gathered around the dining table at the Cyrus Jacobs Uberuaga Boarding House. Year unknown. Courtesy of Basque Museum & Cultural Center.



Bread Making 'Campo de Bautista' c. 1930-1950. Photo courtesy of Basque Museum & Cultural Center.

A TASTE OF HISTORY

Most of us are spending a lot more time than usual at home these days. Here's a chance to do some "quarantine baking" while connecting with your Basque roots! Eskerrik Askot to the Basque Museum & Cultural Center for sharing these photos and the recipe below with members. If you have a Basque recipe you'd like to share, email it to newsletter@basquecenter.com.

BASQUE SHEEPHERDER'S BREAD

posted by Bob Leonard, Jr.

3 cups very hot tap water
 1/2 cup (1/4 lb) butter or margarine
 1/3 cup sugar
 2 1/2 tsp salt
 2 pkg active dry yeast
 9 to 9 1/2 cups all-purpose flour
 Salad oil

In a large bowl, combine hot water, butter, sugar, and salt. Stir until butter has melted; let cool to about 110 degrees. Stir in yeast, cover, and set in a warm place until bubbly (about 15 minutes). Beat in about 5 cups of the flour to make a thick batter. Stir in enough of the remaining flour (about 3 1/2 cups) to make a stiff dough. Turn dough out onto a floured board; knead until smooth and satiny (10 to 20 minutes), adding flour as needed to prevent sticking. Place dough in a greased bowl; turn over to grease top. Cover and let rise until doubled (about 1 1/2 hours).

Punch dough down and knead briefly on a floured board to release air; shape into a smooth ball. With a circle of foil, cover the inside bottom of a 5-quart cast-iron or cast-aluminum Dutch oven. Grease foil, inside of Dutch oven, and underside of lid with salad oil.

Place dough in Dutch oven and cover with lid. Let rise in a warm place until dough pushes up lid by about 1/2 inch (about 1 hour -- watch closely). Bake, covered with lid, in a preheated 375 degree oven for 12 minutes. Remove lid and bake for another 30 to 35 minutes or until loaf is golden brown. Remove from oven and turn out onto a rack to cool (you'll need a helper). Peel off foil and turn loaf upright. Makes 1 very large loaf.

MAY ZORIONAK

Happy birthday to Miren Aizpitarte!
Happy birthday to Ruby Aramburu DeBoer!
Happy birthday to Todor Azurtza!
Happy birthday to Carson Andrews!
Happy birthday to Erick Baker!
Happy birthday to Meg Bengoechea!
Happy birthday to Amaia Biain!
Happy birthday to Phil Goodson!
Happy birthday to Idoia Guerricabeitia!
Happy birthday to Alenna Knox!
Happy birthday to Ian Knox!
Happy birthday to Delfina Krakau!
Happy birthday to Dave Lachiondo!
Happy birthday to Trina Lemmon!
Happy birthday to Ana Lete Powell!
Happy birthday to Julie Lliteras!
Happy birthday to Gaizka Malone!
Happy birthday to Lili Papapietro!
Happy birthday to Lisa Salutregui Petche!
Happy birthday to Saioa Sarria!
Happy birthday to Lael Uberuaga!
Happy birthday to Carmen Uscola!
Happy anniversary to Nerea and Andrew Grodi!
Happy anniversary to Dan and Michelle Andrews!
Congratulations to all high school and college graduates!

ONGI ETORRI, NEW MEMBERS!

Bernice Madariaga
Rebecca Brollier
Elena Tipton

DONATIONS TO EUZKALDUNAK

Robert Campbell & Gina Gridley



ONGI ETORRI


Downtown www.mcusports.com Ski Shop
822 W. Jefferson 2314 Bogus Basin Rd.
208-342-7734 **208-336-2300**



UNIQUE BASQUE
DESIGNS AND
CREATIONS
JEWELRY &
COLLECTIBLES

Maite & Izar ♦ 208.392.2356 ♦ Ahizpak.com

John E. Gamboa, MD
Radiation Oncology
Christina T. Gamboa, MD
Radiation Oncology



SUMMIT
CANCER CENTER
BOISE
9357 W Emerald Street
Boise, Idaho 83704
208.672.1000



LEKU ONA
(Good Place)
Fine Basque Dining

Private Banquet Facilities
(large or small groups / indoor or outdoor)
Catering options for large parties
at the Basque Center
www.lekuonaid.com **208-345-6665**
Corner of 6th & Grove



Updated Information About Jaialdi 2021 Tickets

Thanks for your patience as we deal with the details of rescheduling Jaialdi! In case you missed it on social media, here is an update on Jaialdi 2021 tickets. You can also find this information on Jaialdi.com.

SPORTS NIGHT TICKETS

- **Do I have to buy new tickets?** Yes.
- **More info:** All purchased tickets, including groups and suites, have been refunded to the credit card used for the original purchase. It can take up to 14 days for the refund to be credited to the credit/debit card.
- **When will tickets be available for purchase?** We expect Sports Night tickets to be available again in LATE 2020.

DANTZALDI TICKETS

- **Do I have to buy new tickets?** Yes.
- **More info:** All purchased tickets have been refunded to the credit card used for the original purchase. It can take up to 14 days for the refund to be credited to the credit/debit card.
- **When will tickets be available for purchase?** We expect Dantzaldi tickets to be available again in LATE 2020.

FESTARA TICKETS

- **Do I have to buy new tickets?** No.
- **More info:** You should have received an email from the Morrison Center informing you that your tickets are valid for the rescheduled Festara date of July 30, 2021.
- **What if I want a refund?** If you are unable to attend on the rescheduled date, you may request a refund from the Morrison Center by emailing mccservice@boisestate.edu. Tickets purchased online will be refunded through [Ticketmaster](https://www.ticketmaster.com). Due to shelter-in-place orders across many states where Ticketmaster call centers are located, the best way to contact Ticketmaster is by logging into your account and using the chat feature.
- **Can I buy more tickets?** Yes. Ticket sales will continue until the event is sold out.

EXPO IDAHO TICKETS

- **Do I have to buy new tickets?** No.
- **More info:** Your current tickets will be valid for the rescheduled dates of Saturday, July 31, 2021 or Sunday, Aug. 1, 2021. Saturday tickets will be valid for Saturday and Sunday tickets will be valid for Sunday. You may not use Saturday tickets for Sunday entry or vice versa.
- **What if I want a refund?** You may request a refund by emailing support@etix.com or calling 1-800-514-3849.
- **Do I have to buy tickets for my infant/toddler/child under 12?**
- Yes, children do need tickets to Festara, Dantzaldi, and Sports Night. This is due both to the fire policies at some of the venues and because we have limited seating. Children younger than 10 may attend Expo Idaho events for free.



YOUR 2020 EUZKALDUNAK BOARD OF DIRECTORS

Martin Bilbao, President
Tyler Smith, Vice-President
Ed Orbea, Director
Johnny Boyd, Director
Ryan Boyd, Director

Mike Franzioia, Director
Alicia Knox, Director
Todor Azurtza, Director
Isana Urquidi, Director
Ricardo Yanci, Director

BASQUE CENTER STAFF

Patty Gabica, Secretary and Treasurer
Albert Totorica, Rental Manager
Jesus Alcelay, Chef

Julian Lete, Operations Manager
Sean Aucutt, Bartender

BASQUE CENTER RENTAL

To inquire about renting the Basque Center for a function or meeting, please contact Albert Totorica, Basque Center Rental Manager, at rentals@basquecenter.com, visit www.basquecenter.com/rentals/, or call 208-331-5097. Euzkaldunak members receive discounted rental rates.

NEWSLETTER INFORMATION

If you have information that you would like to include in the **July 2020 newsletter** (there is no June issue), please submit your written information by **June 15** to: Euzkaldunak Newsletter, 601 Grove St, Boise, ID 83702, or email it to newsletter@basquecenter.com. If you email it, the chance of a typographical error is less. For mailing address changes, e-mail Patty Gabica at secretary@basquecenter.com.

2020 EUZKALDUNAK EVENTS

09/12/20 - September Dinner
10/10/20 - October Dinner

11/07/20 - November Morzilla Dinner, Bazaar & Bingo
12/19/20 - December Dinner & Shepherders Ball